



SmartCharge

Carregador de bateria de manutenção inteligente
RSC701/RESC701

Carregador de bateria inteligente com proteção
RSC704/RESC704

Carregador inteligente avançado
RSC706/RESC706



(F) Mode d'emploi

(D) Bedienungsanleitung

(I) Istruzioni

(E) Instrucciones

(P) Instruções

(DK) Instruktioner

(NL) Instructies

(S) Instruktioner

(FIN) Ohjeet

(N) Instrukser

(PL) Instrukcje

(CZ) Pokyny

(RO) Instrucțiuni

(H) Útmutató

(UA) вказівки

(RU) Инструкции

RESC701

www.ringautomotive.com/uk/products/Cars/Battery+Care/SmartChargers+European+Specification/RESC701

RESC704

www.ringautomotive.com/uk/products/Cars/Battery+Care/SmartChargers+European+Specification/RESC704

RESC706

www.ringautomotive.com/uk/products/Cars/Battery+Care/SmartChargers+European+Specification/RESC706

INSTRUÇÕES

Guarde estas instruções para referência futura
Certifique-se de que a área é bem ventilada



www.ringautomotive.com



Segurança

Risco de explosão - Ligue os cabos da bateria apenas quando a corrente elétrica estiver desligada.

Poderão escapar gases explosivos da bateria durante o processo de carregamento. Evite chamas e faíscas e forneça uma ventilação adequada durante o carregamento

Destinado apenas à utilização em espaços interiores.

Desligue o carregador da rede elétrica antes de cortar ou efetuar a ligação à bateria.

Não adequado para a utilização com baterias não recarregáveis.

Além dos tipos de bateria e capacidade detalhados nas especificações, o carregador apenas é adequado para o seguinte:

- Carregar apenas uma única bateria de cada vez
- Carregar baterias EFB, AGM, START/STOP, gel, cálcio, chumbo-ácido recarregáveis com 6 células

Não coloque o carregador sobre a bateria durante o processo de carregamento.

O carregador inteligente Ring ajusta automaticamente a velocidade de carregamento aplicada à medida que a bateria carrega. Quando a bateria é completamente carregada, o processo de carregamento é interrompido, à medida que a bateria descarrega naturalmente é aplicada mais carga até que esta seja novamente carregada na íntegra. Este é um processo contínuo para assegurar uma ligação segura durante um período indefinido de tempo.

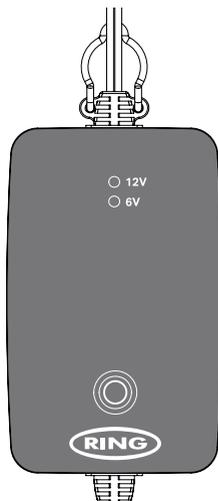
O cabo de alimentação não pode ser substituído. Se o cabo for danificado, o carregador inteligente deve ser eliminado.

O carregador inteligente não deve ser utilizado por uma pessoa (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou medicamente reduzidas ou falta de experiência ou conhecimentos.

O carregador não contém componentes substituíveis que possam ser reparados.

Carregador de bateria de manutenção inteligente

Conteúdo



• Ficha AC



• Instruções



• Garras de bateria



• Terminais redondos

Carregador de bateria inteligente com proteção

Conteúdo



• Ficha AC



• Instruções



• Garras de bateria



• Terminais redondos

Carregador inteligente avançado

Conteúdo



• Ficha AC



• Instruções



• Garras de bateria



• Terminais redondos

Como carregar a sua bateria

1. Com o carregador desligado da rede elétrica, ligue as garras à bateria, conforme detalhado abaixo

Para baterias no interior do veículo

- Fixe a garra de bateria vermelha (+) ao terminal vermelho (+) na bateria

- Fixe a garra de bateria preta (-) a um parafuso ou suporte no bloco do motor, afastada da bateria e linhas de combustível

Para baterias no exterior do veículo

- Fixe a garra de bateria vermelha (+) ao terminal vermelho (+) na bateria

- Fixe a garra de bateria preta (-) ao terminal preto (-) na bateria

Se o carregador da bateria apresentar um vermelho fixo, será porque as garras foram ligadas aos terminais errados e devem ser trocadas.

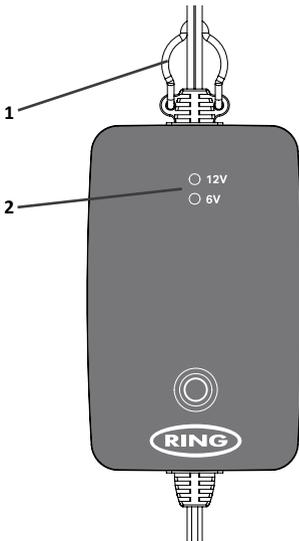
2. Para o carregador inteligente Plus, selecione a configuração "start/stop", caso o seu veículo utilize esta tecnologia.

3. Com uma ligação correta, será apresentado um verde fixo. Ligue o carregador de bateria à rede elétrica e o carregador irá selecionar automaticamente o melhor programa a utilizar.

4. Para selecionar um modo de carregamento diferente, pressione o botão de modo de carregamento até que o modo pretendido seja selecionado.

Carregador de bateria de manutenção inteligente

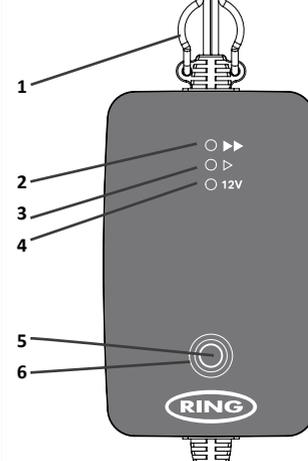
Funcionalidades



- 1 Gancho
- 2 Detecção automática de 6 V/12 V

Carregador de bateria inteligente com proteção

Funcionalidades



- 1 Gancho
- 2 Carregamento normal
- 3 Carregamento de manutenção
- 4 LED de 12 V
- 5 Modo de carregamento
- 6 LED de estado de carregamento

LED de estado de carregamento



Verde a piscar = a carregar



Verde fixo = carregamento concluído



Vermelho fixo = verificar polaridade (ligação à bateria incorreta)

LED de estado de carregamento



Verde a piscar = a carregar



Verde fixo = carregamento concluído



Vermelho fixo = verificar polaridade (ligação à bateria incorreta)



Como carregar a sua bateria

1. Com o carregador desligado da rede elétrica, ligue as garras à bateria, conforme detalhado abaixo

Para baterias no interior do veículo

- Fixe a garra de bateria vermelha (+) ao terminal vermelho (+) na bateria

- Fixe a garra de bateria preta (-) a um parafuso ou suporte no bloco do motor, afastada da bateria e linhas de combustível

Para baterias no exterior do veículo

- Fixe a garra de bateria vermelha (+) ao terminal vermelho (+) na bateria

- Fixe a garra de bateria preta (-) ao terminal preto (-) na bateria

Se o carregador da bateria apresentar um vermelho fixo, será porque as garras foram ligadas aos terminais errados e devem ser trocadas.

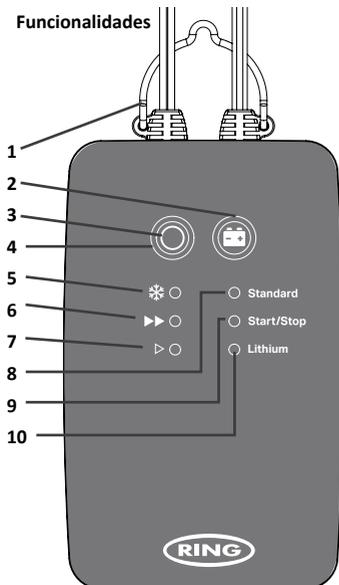
2. Para o carregador inteligente Plus, selecione a configuração "start/stop", caso o seu veículo utilize esta tecnologia.

3. Com uma ligação correta, será apresentado um verde fixo. Ligue o carregador de bateria à rede elétrica e o carregador irá selecionar automaticamente o melhor programa a utilizar.

4. Para selecionar um modo de carregamento diferente, pressione o botão de modo de carregamento até que o modo pretendido seja selecionado.

Carregador inteligente avançado

Funcionalidades



- 1 Gancho
- 2 Modo de tipo de bateria
- 3 Modo de carregamento
- 4 LED de estado de carregamento
- 5 Carregamento durante o inverno
- 6 Carregamento normal
- 7 Carregamento de manutenção
- 8 Teste de bateria standard
- 9 Teste de bateria START/STOP
- 10 Modo de lítio

	Carregamento de manutenção
	Carregamento normal
	Carregamento durante o inverno
	Bateria standard
	START/STOP
	Modo de lítio

LED de estado de carregamento



Verde a piscar = a carregar



Verde fixo = carregamento concluído



Vermelho fixo = verificar polaridade (ligação à bateria incorreta)



Como carregar a sua bateria

Carregador de bateria de manutenção inteligente

Modos de carregamento

Modo	Descrição	Capacidade máxima da bateria (Ah)	
<input type="radio"/> 12V <input type="radio"/> 6V	Carregamento de manutenção	14,4 V/0,8 A 7,2 V/0,8 A	20 Ah (Carregamento) 60 Ah (Carregamento)

Carregador de bateria inteligente com proteção

Modos de carregamento

Modo	Descrição	Capacidade máxima da bateria (Ah)	
<input type="radio"/>	Carregamento de manutenção	14,4 V/0,8 A - Para utilização em baterias de dimensões mais reduzidas	20 Ah (Carregamento)
<input type="radio"/>	Carregamento normal	14,4 V/4,0 A	90 Ah (Carregamento) 140 Ah (Modo de manutenção)

Carregador inteligente avançado

Modos de carregamento

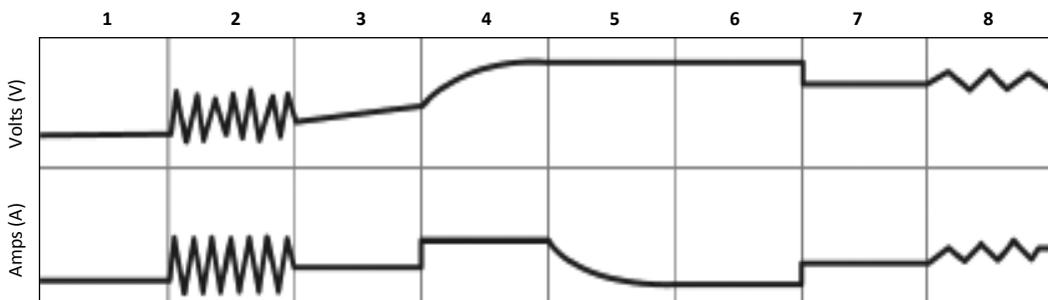
Modo	Descrição	Capacidade máxima da bateria (Ah)	
<input type="radio"/>	Carregamento de manutenção	14,4 V/0,8 A - Para utilização em baterias de dimensões mais reduzidas	20 Ah (Carregamento)
<input type="radio"/>	Carregamento normal	14,4 V/6,0 A	110 Ah (Carregamento) 160 Ah (Modo de manutenção)
<input type="radio"/> Standard	Bateria standard	14,4 V/0,8 A - 6,0 A	110 Ah (Carregamento) 160 Ah (Modo de manutenção)
<input type="radio"/> Start/Stop	START/STOP	14,6 V/1,0 A - 6,0 A	20-110 Ah (Carregamento) 110-160 Ah (Modo de manutenção)
<input type="radio"/> ❄️	Carregamento durante o inverno	14,8 V/1,0 A - 6,0 A - Para carregar baterias a baixa temperatura: -20° a +5°)	20-110 Ah (Carregamento) 110-160 Ah (Modo de manutenção)
<input type="radio"/> Lithium	Bateria de lítio	14,4 V/3,5 A	110 Ah (Carregamento) 160 Ah (Modo de manutenção)

Estados de carregamento

Os carregadores inteligentes Ring são todos carregadores de baterias multifásicos:

O carregador de bateria inteligente com proteção e inteligente de manutenção são carregadores de 3 fases - fase 3, 4 e 8.

Todas as 8 fases são aplicáveis ao carregador inteligente avançado.



1. **Test & Analysis (Teste e análise)** – Determina os modos de reparação e carregamento
2. **Desulphation (Dessulfatação)** – Fase de reparação para aumentar o desempenho e prolongar a vida útil da bateria
3. **Soft Start (Arranque suave)** – Intensificação lenta da corrente de carregamento para proteger a bateria
4. **Bulk Charging (Carregamento em volume)** - Carrega a bateria até 80% da sua capacidade
5. **Absorption (Absorção)** - Ablanda a velocidade de carregamento para o ganho de potência da bateria
6. **Test (Teste)** – Identifica se a bateria está completamente carregada ou se é necessária alguma reparação adicional da bateria
7. **Recondition (Recondicionamento)** – Se a fase de testes identificar que é necessária reparação adicional, a fase de RECONDICIONAMENTO aumenta a potência da bateria
8. **Float (Contínua)** – Permite uma ligação longa para manter a bateria completamente carregada



Especificações técnicas

	Carregador de bateria de manutenção inteligente	Carregador de bateria inteligente com proteção	Carregador inteligente avançado
Número da peça	RSC701/RESC701	RSC704/RESC704	RSC706/RESC706
Tensão CA de entrada	220-240 V CA, 50 Hz	220-240 V CA, 50 Hz	220-240 V CA, 50 Hz
Tensão de carregamento	14,4 V - Veículo padrão	14,4 V - Veículo padrão	14,4 V - Veículo padrão 14,6 V - Veículo START/STOP 14,5 V - Modo de lítio
Tipos de bateria	Chumbo-ácido, gel, cálcio, AGM, EFB, START/STOP	Chumbo-ácido, gel, cálcio, AGM, EFB, START/STOP	Chumbo-ácido, gel, cálcio, AGM, EFB, START/STOP, Lítio (LiFePO4)
Dimensões	128 (C) x 80 (P) x 23 (A) mm	128 (C) x 80 (P) x 23 (A) mm	167 (C) x 104 (P) x 37 (A) mm
Peso	0,5 KG/PEÇA	0,5 KG/PEÇA	0,74 KG/PEÇA
Proteção	IP65	IP65	IP65

CUIDADO!

Consulte o seu manual do veículo para obter orientações específicas ao veículo para veículos híbridos. Este produto não é adequado para o carregamento de sistemas de alta tensão.

Todo o equipamento elétrico deve ser monitorizado.

Antes de efetuar o carregamento, leia cuidadosamente o manual de instruções incluído. Apenas pode ser carregada uma única bateria de cada vez. Não permita que crianças tenham acesso a este equipamento. Não tente arrancar o veículo com o carregador ligado. Este carregador não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador - não desmonte nem tente utilizar se danificado.

Informações sobre a eliminação de resíduos para consumidores de equipamento elétrico e eletrónico



Esta marca num produto e/ou documentos anexos indica que quando for necessário eliminar este produto, este deve ser tratado como um resíduo de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

Quaisquer produtos de resíduos marcados com REEE não devem ser misturados com resíduos domésticos em geral, mas mantidos em separado para o tratamento, recuperação e reciclagem dos materiais utilizados.

Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, leve todos os resíduos marcados com REEE ao seu depósito de resíduos da autoridade local, onde estes serão aceites gratuitamente.

Se todos os consumidores eliminarem os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos corretamente, estes estarão a ajudar a poupar recursos valiosos e a evitar quaisquer potenciais efeitos negativos na saúde humana e no ambiente, causados por quaisquer materiais nocivos que possam estar contidos nos resíduos.

Recicle as suas baterias gastas

As baterias não devem ser eliminadas com resíduos municipais não triados, mas recolhidas em separado para facilitar o tratamento e reciclagem corretos das substâncias que contêm. A reciclagem de baterias assegura a recuperação destes materiais valiosos e evita quaisquer potenciais efeitos nocivos para o ambiente ou saúde humana.

Contribua para a reciclagem de baterias ao separar todas as baterias gastas e participar ativamente na sua recolha e reciclagem. Estarão em operação vários sistemas de recolha de baterias em diferentes áreas do país. No entanto, os contentores de recolha de pilhas estarão disponíveis em lojas que vendam baterias, assim como em escolas, bibliotecas e outros edifícios públicos.



Ring Automotive Limited, Gelderd Road, Leeds LS12 6NA Inglaterra

☎ +44 (0)113 213 2000 ☎ +44 (0)113 231 0266

✉ autosales@ringautomotive.com 🌐 Website: www.ringautomotive.com



L498